

زانیاری پاراستنی داتاکان بۇ راهینهراوەكان و سەرپەرشتىارە ياسايىيەكانىان / نوينەرانى ياسايى لە

پروگرامى راهینهرايەتى **Balu und Du**

بۇ ئەمە بەرئىنەمە راهینهرايەتى **Balu und Du** ئەنجام بىدىن، ئىمە زنجىرىمەك زانیارى كەسى دەربارەت تو و مەندالەكەت پروسېس دەكەين، كە لىرەدا پېمان خوشە ئاڭدارت بىكەنەوە بەپىنى مەرجە ياسايىيەكان:

1. كەسى بەرپرسىار

لەگەل دابىنكەرى شوينى **Balu und Du e.V.** كە بەرپرسىارە لە مەندالەكەت بەرپرسىارەن لە پروسيىركەن زانیارىيەكانىان (لەمەدۋا بە ھاوبەشى: "ئىمە" يان "سەبارەت بە ئىمە"). زانیارى پەيوەندىكىردن بە بەم شىوهين | **Balu und Du e.V.** | جۆرجستراس 7 | 50676 كۈلن | ئەلمانيا | ئىمەيل: www.balu-und-du.de | info@balu-und-du.de سېۆنسەرى شوينى **Balu und Du** لە مائىپەر كەماندا بۇزىنەوە لە www.balu-und-du.de/kontakt/standorte ئەگەر ھەر پرسىاريكتان ھەمە سەبارەت بە پاراستنی زانیارىيەكان، دەتوانن لەھەر كاتىكدا پەيوەندى بە ھەردوو كۆمپانىيە **Balu und Du e.V.** و شوينى **Balu und Du** ئى خوتان بىگرن.

2. مەبەست و بەنمای ياسايى

ئامانج لە پروسيىركەن زانیارىيە كەسىيەكانىت جىيەجيىكەن بەرئىنەمە راهینهرايەتى: • وەرگرتىن و جىيگىركردن: بۇ وەرگرتىن مەندالەكەت لە پروگرامى راهینهرايەتى **Balu und Du** ، سەرتىدا داتاى سەرمىكى وەك ناوى يەكمەن و كۆتايى، رەڭمەز، بەرۋارى لمادىكىبوون، زمان، ناونيشان، ناونيشانى ئىمەيل و ژمارەت تەلەفۇن يان مۆبайл كۆدەكەنەوە. جىڭە لەھەش وردهكارى لەسەر زانیارى و خواستەكان كۆدەكەنەوە. ئەم داتا ماستەرە بە مەبەستى دروستكەنلى تو و مەندالەكەت لە ئامرازى ياداشتتامەكەمان و دۇزىنەوە راهىنەرىك بۇ مەندالەكەت پروسيىس دەكىرىت. ئىمە تەنها ئەم زانیارىيە كەسىيە تاييەتىنە كە دەكەنەوە كە لە رېنمايى و داواكارىيەكاندا ھاتووه بە ماناي مادەي. (1) GDPR لە كاتى پىشىكەشكەن بەياننامەي رەزامەندى كە لەلاپىن تۆۋە واژۇ كراوه.

• جىيەجيىكەن بەرئىنەمە راهینهرايەتى: لە چوارچىوهى بەرئىنەمە راهینهرايەتىدا، ئىمە جىڭە لە داتا سەرمىكىيەكان، زانیارى زىاتىرى پەيوەست بە بەرئىنەمە كە ھەلدەگەرلىن. ئەمەش بە تاييەتى نۇوسراوەكانى ياداشتتامەي راهىنەرى مەندالەكەت و ھەننامەيەك لەگەل ئىمە دەگرەتىمە. داتا سەرمىكىيەكان و داتاكانى پەيوەست بە بەرئىنەمە كە لە چوارچىوهى جىيەجيىكەن بەرئىنەمە راهىنەر ايەتىدا پروسيىس دەكىرىن بۇ ئەمە بتوانىت سەرپەرشتى مەندالەكەت و راهىنەر كەمى بىكەيت و ياوەرى بىكەيت.

• دلنجیابی کوالیتی و تویزینهوه: پنکهاتمهکی بنمرهتی بهرnamهی راهینهرایتهتی Balu und Du دلنجیابی کوالیتی و لیکولینهوهی که هاوربنی بهرnamهکه. دهتوانریت نهمه به دوو شیوه ئەنچام بدریت: له لایهکموه، بۆ مەبەستى دلنجیابی کوالیتی و تویزینهوه، نئمە زانیاریبیهکانی پەیوندیکردننان دەگوازینهوه بۆ دامەزراوه تویزینهوهکان که هاوکاریمان دەکمن، که دواتر راستەخۆ پەیوندیتەن پیوه دەکمن به داواکاریبیهک بۆ بەشداریکردن له تویزینهوه هاوبەشەکان پیروزەکان. له لایهکی دیکموه، نئمە داتای بهرnamهی ساختە به تویزەران و دامەزراوه تویزینهوهکان دەدھین. لم حالتەدا، زانیاریبیه کەسییەکان له ژیر ناسینەریکدا ھەلدەگیرین که له پارامیتەرەکانی پېشەختە دیاریکراو پنکهاتووه، بەجۆریک کە تەرخانکردنی کەسی تەنبا به ھولیکی بەرچاو دهتوانریت ئەنچام بدریت.

• کوتایی ماوهی راهینهرایتهتی: داتاکان يەك سال دوای کوتایی ماوهی راهینهرایتهتی ناوی ساختەیان پیدەدریت. بۆ نئم مەبەستە، داتا سەرمکییەکانتان له ئامرازى ياداشتەنامەکەدا دەسپردرینهوه و بە ناسینەریبک ("ناسنامە") جىگير دەکرین. پاشان تەرخانکردنی ناسنامەکە بۆ ناوەکەت تەنها له رىيگە فايلىکى جىاواز موه دهتوانریت ئەنچام بدریت، که بۆ ماوهی ۱۰ سال ھەلدەگیریت بە مەبەستى جەختکردنەوە لەسەر ئەگەری داواکاریبیهکان.

بنەماي ياسايى بۆ نەو رەزامەندىيەي کە دراوه، مادھى. 6 بىرگەي. 1 lit.b. 1. a. (GDPR) کە بۆ دابىنکردنى زانیاریبیهکانتان ناچارى بۆ بەشداریکردن له پرۆگرامى راهینهرایتهتى Balu und Du. بىكەيت. ئەگەر تو داتاکانت پېشکەش نەكەيت، بەشداریکردن له پرۆگرامى راهینهرایتهتى Balu und Du ناتوانریت بە ئەنچام بگات. بنەماي ياسايى بۆ پرۆسىسکردنی زانیاریبیه کەسیيە تاييەتكان بەپىي مادھى. 9 بىرگەي. 1 DSGVO رەزامەندى تۆيە، مادھى. 9 بىرگەي. 2 lit. a. 1. a. GDPR

3. ناشکراکردنی داتاکانت

لەناو بهرnamهی راهینهرایتهتى Balu und Du ، تەنبا نەو كەسانەي کە پیویستيان بە زانیاریبیهکانى تو و مندالەكەت ھەپە بۆ تەھاواکردنى نەو ئەركانەي کە پىت سېپىردراباوه (رېكھران، بەرنيوبەران) دەستييان پىي دەگات. له دەرەوەي بەرnamهی راهینهرایتهتى، نەو پېشکەشكارانە خزمەتگۇزارى کە پېتىگىریمان دەکمن له جىبەجىيەنى ئەركەكانمان لەوانەيە دەستييان بە زانیاریبیهکانى تو بگات.

بۇ نموونە ئەمانە نەو پېشکەشكارانە خزمەتگۇزارىن کە نئمە راسپېرمان بۆ بەرىۋەبردنى سېرۋەرەكانمان، ناردنى ھەوالنامە، شىكىرنەوەي داتاکان يان ھەلسەنگاندى بەرnamەكان. نەو پېشکەشكارانە خزمەتگۇزارى کە نئمە بەكاريان دەھىنن دەبىت مەرجە تاييەتكانى نەنلى بەدى بەھىنن. تەنها تا نەو رادەيە و بۆ نەو ماوهىي کە پیویستە بۆ جىبەجىيەنى ئەركەكان دەستييان بە زانیاریبیهکانتان پىدەگات. سەرەرای نەوه، نئمە زانیاریبیهکان دەگوازینهوه بۇ لایەنى سېبىم ئەگەر ئەممە پیویست بىت بۆ جىبەجىيەنى ئەركە گۈنېھەستىيەكانمان بەرامبىر بە بەشداربۇوان (بۇ نموونە بۆ كۆمپانىياكانى بىمە لە ئەگەری رووداۋىيى بىمەكراو). ئەگەرنا، نئمە تەنبا له حالتىكدا زانیاریبیهکانى تو

دهگوازینه‌وه بۇ لايەنی سىيەم كە ئىئمە لە رۈوى ياسايمىه رېگەمان پىدرادوھ يان ئەگەر تو رەزامەندىت لەسەر گواستنەوەكە ھەبوبىت.

4. ماوهى ھەلگىرن

داتاكان يەك سال دواى گۆتاپى هاتنى ماوهى راھىنەرايەتى ناوى ساخته دەكرين و بەم فۆرمە بۇ كۆى گشتى 10 سال ھەلەگىرىن. دواى 10 سال داتاكان بە تەواوى بىناؤ دەكرين و تەنها بۇ مەبىستى زانستى بەكاردەھىنرىن.

5. مافى خۆت

تو ئەم مافانەخوارەت ھەمە سەبارەت بە زانىارىيە كەسىيەكانى پەيوەست بە تو، كە دەتوانىت لە دژى ئىئمە بەكارى بەلۇنىت:

- مافى زانىارى: دەتوانىت دواى زانىارى بکەيت بەپىي ماده. 15 GDPR سەبارەت بە زانىارىيە كەسىيەكانىت كە ئىئمە پرۆسیس دەكەين.
- مافى راستكىرنەوه: ئەگەر زانىارىيەكانى تايىەت بە تو ورد نەبۇون (يان چىتر نىن)، دەتوانىت دواى راستكىرنەوه بکەيت بەپىي ماده. 16 GDPR. ئەگەر داتاكاندان تەمواو نەبۇون، دەتوانى دواى داتاى تەمواو بکەن.
- مافى سەرىنەوه: دەتوانىت دواى سەرىنەوه زانىارىيە كەسىيەكانىت بکەيت بەپىي ماده. 17 GDPR.
- مافى سۇنورداركىرنى پرۆسیسکىردن: تو مافى ئەمەت ھەمە دواى سۇنورداركىرنى پرۆسیسکىردنى زانىارىيە كەسىيەكانىت بکەيت بەپىي ماده. 18 GDPR.
- مافى نايرەزايەتى دەربىرىن بەرامبەر بەپرۆسیسکىردن: تو مافى نايرەزايەتى دەربىرىنت ھەمە لە ھەر كاتىكدا بە پاساوى پەيوەست بە دۆخى تايىەتى خۆت بەرامبەر بەپرۆسیسکىردى زانىارىيە كەسىيەكانىت كە لەسەر بىنەماي ماده 6 بىرگەي. 1 لاپەرە 1 زىاتر پرۆسیس ناكەن مەڭمۇر نەتوانىن بىنەماي ياساىلى زۇرەملەن بۇ پرۆسیسکىردىنەكە نىشان بىدەن كە بەرۋەندى، ماف و ئازادىيەكانىت دەسەپىنن، يان ئەگەر پرۆسیسکىردىنەكە خزمەت بە ئامانجى جەختكىرنەوه، بەكارەتىن يان بەرگىرەكىردن لە دواكارييە ياسايمىكەن بىكەت (ماده 21 بىرگەي). سەرەرای ئەمە، لە ھەر كاتىكدا تو مافى ئەمەت ھەمە كە نايرەزايەتى دەربىرىت بەرامبەر بەپرۆسیسکىردى زانىارىيە كەسىيەكانى تايىەت بە تو بە مەبىستى بەباز ارکىرنى راستەخوا بەپىي ماده 21 بىرگەي. 2 لە پەميرەوی پاراستى زانىارىيەكان؛ ھەروەھا ئەمە بۇ ھەر پرۆفایلەنگىك دەگۈنچىت تائەم رادىھىي كە پەيوەندى بھو جۇرە بەباز ارکىرنى راستەخواوە ھەبىت. ئىئمە سەرنجىتان بۇ مافى نايرەزايەتى دەربىرىن لەم سىاستى پاراستى نەھىنيدا رادەكتىشىن لە پەيوەندى لەكەنل پرۆسیسکىردى تايىەت.
- مافى كشانموه لە رەزامەندى خۆت: تائەم كە جىڭايە كە رەزامەندىت داوه بۇ پرۆسیسکىردن، تو مافى ھەلۇشاندنەوهت ھەمە بەپىي ماده. 7 بىرگەي. GDPR.3.
- مافى گواستنەوه زانىارى: تو مافى وەرگەتنى ئەمە زانىارىيە كەسىيەكانى كە پەيوەندىت بە تۈوه ھەمە كە بە شىۋەي پىتكەھاتمىي و باو و خوبىندەنەوه ئامىر ("گواستنەوه زانىارى") پېشکەشمان كەدوون و ھەروەھا مافى گواستنەوه ئەم زانىارىبانەت

ههیه بۆ کسییکی تر کۆنترۆلکەر ئەگەر پیشەمەرجەکانی مادەی 20 بىرگەی. 1 lit. a, b GDPR جىيەجى دەكىت (مادەی .) (GDPR 20.

دەتوانىت مافەكانىت بەكاربەھىنىت بە ئاگادار كەردنەوەي ئەم زانىيارىبانەي پەمپەندىكىردىن كە لە بەشى "کۆنترۆلکەر" داھاتووه. ئەگەر تو پىت وايە كە پرۆسېسکەرنى زانىيارىبىيە كەسىيەكانىت پىشىلىكەرنى ياساى پاراستنى زانىيارىبىيەكانە، هەروەھا تو مافى ئەمەت ھەمە سکالا بىكەيت لە دەسەلاتى چاودىرى پاراستنى زانىيارىبىيەكان بە دلى خوت بەپىي مادەي. GDPR 77 . هەروەھا ئەمە دەسەلاتى چاودىرى پاراستنى زانىيارىبىيەكان دەگەرىتىمۇ كە بەرپرسىارە لە Balu und Du e.V. ساكسونى خواروو، پريزنسناسىراس 5، 30159 هانوفر، ئەلمانيا، تەلەفون: .poststelle@lfd.niedersachsen.de ئىيمەيل: +49 (0)120 45 00 / 120 45 00

6. زانىيارى لەسەر بەرپرسىارييتنى يەكتىر

ئىمە بە نۇوسرابو ئەم ئەركانەمان داناوا كە لە بەرپرسىارييتنى ھاوبەشمۇھ سەرەلەددەن لە چوارچىۋەي رىيكمۇتىكىدا كە لە نىيان و شوينەكانى: Balu und Du e.V.

- بەم پىنە، شوينى Balu und Du بەرپرسىارە لە كۆكەرنەوەي داتا سەرمكىيەكان، توماركەرنى لە ئامرازى ياداشتىمامەكىدا هەروەھا ھەلگەرن و لەناورىنى گۈرىيەستە ئەنالۆگەكان، توماركەرنى لاپەرەكان و فۆرمى ရەزامەندى Du . V. بەرپرسىارە لە ھەلگەرن و سەرىنەوەي داتا سەرمكىيەكان لە ئامرازى ياداشتىمامەكىدا و هەروەھا كۆكەرنەوە، توماركەرن، ھەلگەرن و سەرىنەوەي زانىيارىبىيە پەمپەندىدار مەكانى بەرناامە لە ئامرازى ياداشتىمامەكىدا. هەر پرۆسېسېتكى زىاتر لە ئەستۇي ئەملاپەنە دەبىت كە بروقسېسى زانىيارىبىيەكان ئەنچام دەدات.
- بەپىي ئەم رىيكمۇتەي كە كراوه، سايىتى Balu und Du پابەندە بە پىدانى زانىيارىبىيە ئىجبارىيەكان بە تو، وەك كەسى زانىيارىبىيەكان، بەپىي مادەي. 13 و مادەي. 14 GDPR لە كاتى كۆكەرنەوەي زانىيارىبىيەكان و بۆ ئەمەت بەشە سەرمكىيەكانى رىيكمۇتى بەرپرسىارييتنى ھاوبەشت پى بىدات (مادەي 26 (2)).
- بۆ پرۆسېسکەرنى داواكارىبىيەكان و مافەكانى كەسانى زانىيارى (مادەي 15 - 22 GDPR) هەروەھا بۆ ئاگادار كەردنەوەي كەسانى زانىيارى سەبارەت بەرپرسىارييتنەي كە لە وەلامى داواكارىبىيەكدا گۈراوەتىمۇر يان نەگىر اونەتىمۇر بەپىي مادەي 15 - 22 GDPR ، لايەنى گۈرىيەستكار كە داواكارىبىيەكەي و مرگەر تۈرۈ پابەندە.
- كۆتايدىا، بەپىي رىيكمۇتەكە، هەر لايەنى گۈرىيەستكار بەرپرسىارە لە ئاگادار كەردنەوەي بابەتكانى زانىيارىبىيەكان لە ئەگەرى پىشىلىكەرنى زانىيارىبىيە كەسىيەكان (Mادەي 34 (GDPR)، بەشدارىكەرن و وردىيىكەرنى پرۆسېسەرەكان (Mادەي 28) و ئاگادار كەردنەوەي دەسەلاتى چاودىرى كارامە لە پىشىلىكەرنى زانىيارىبىيە كەسىيەكان (Mادەي 33 (GDPR).
- هەر دوو شوينى Balu und Du e.V. و Balu und Du و پابەندە بە پىناسەكەرنى رىوشۇنى تەكىيىكى و رىيڭخراوەيى (Mادەي 32 (GDPR) و توماركەرنى چالاكييەكانى پرۆسېسکەرن (Mادەي 30 (GDPR).



دەتوانىت ئەم مافانەي خۆت كە لە مادەي 13، مادەي 14 و مادەي 15 GDPR سەرچاوه دەگرتىت، بەمىي گۈيدانە ئەم بوارانەي بەرپرسىيارىتى كە لە رىيكمۇتننامەي بەرپرسىيارىتى ھاوېش لە پېيەندى ناوخۇيىدا پىناسە كراون، بە دلى خۇرت لە بەرمىي شۇينەكانى Du und e.V. و Balu un بىسەلمىنىت.